

蒲松龄 原著

聊斋故事 (下)



聊斋故事 (下)

蒲松龄 原著
小鲁 改编



图书在版编目 (CIP) 数据

聊斋故事·下 / (清) 蒲松龄原著; 小鲁改编. —北京:
海豚出版社, 2014. 3

(中小學生必讀文學名著)

ISBN 978 - 7 - 5110 - 1783 - 3

I. ①聊… II. ①蒲… ②小… III. ①筆記小說 - 中
國 - 清代 - 縮寫 IV. ①I242. 1

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2013) 第 303744 号

书 名: 聊斋故事 (下)
原 著: 蒲松龄
改 编: 小 鲁

丛书策划: 梅 杰
责任编辑: 梅 杰 边海玲 房 蓉
责任印制: 张 羽
美术编辑: 吴光前

总发行人: 俞晓群

出 版: 海豚出版社
网 址: <http://www.dolphin-books.com.cn>
地 址: 北京市百万庄大街 24 号
邮 编: 100037
电 话: 010 - 68997480 (销售)
010 - 68998879 (总编室)
传 真: 010 - 68998879
印 刷: 北京中科印刷有限公司
经 销: 全国新华书店及各大网络书店
开 本: 16 开 (710 毫米 × 1000 毫米)
印 张: 13
字 数: 200 千字
印 数: 5000
版 次: 2014 年 11 月第 1 版 2014 年 11 月第 1 次印刷
标准书号: ISBN 978 - 7 - 5110 - 1783 - 3
定 价: 17.80 元

版权所有 侵权必究

总 序

徐 鲁

《论语》“季氏篇”里有一节，讲到了中国教育的先哲和祖师孔子的一个故事：一天，孔子一个人站在庭院里思考问题，他的儿子伯鱼正好经过那里，孔子就叫住他，问道：“你是否在读《诗经》啊？”儿子恭恭敬敬地如实回答：“还没有呢。”孔子不禁感慨道：“不学诗，无以言哪！”意思是说：这样太可惜了！一个人如果不好好读一点《诗经》，长大后恐怕连话都不会说啊！

这个故事固然可以理解为孔子在强调学习《诗经》的实用价值，正如他在另一些场合所说的，《诗经》“皆雅言”，通过学习《诗经》，可以“多识草木鸟兽之名”。但是今天，我们也不妨把孔子所说的“诗”，理解成一个更宽泛意义上的概念，那就是包括《诗经》在内的中华民族智慧和优美的古代经典篇章，也就是我们常说的智慧、美丽的古典文学名著和“国学”经典。

古典经典宝库之中，应该包括历经数代蒙童诵读、研习、传承而流传下来的那些蒙学读本，如《三字经》、《弟子规》、《百家姓》、《千字文》、《增广贤文》、《声律启蒙》、《幼学琼林》、《龙文鞭影》、《四字鉴略》等等；还有我国古代先秦时期出现的，诸如老子、庄子、孔子、孟子、韩非子等哲人，后人称之为“诸子百家”的著作。诸子百家给我们留下了无数个充满哲理和智慧的故事，蕴含着中华古代圣贤和智者们的哲理火花和思想智慧，可谓中国传统思想文化的精神源头和智慧源泉。这些伟大、朴素、智慧的历史故事和思想结晶，在今天，仍然闪烁着迷人的光芒，是治理家国、阅史处世、究理问道、知天悯人、励志修身等等方面取之不竭的智慧之泉。

诸子百家以来的楚辞、汉赋、唐诗、宋词、六朝散文、元曲、明清传奇和小说，皆为中国历代文学和文体的精华所在。尤其是《红楼梦》、《水浒传》、《三国演义》、《西游记》这四大长篇小说名著，继唐诗宋词之后，把中国古典文学创作又推向了一个新的巅峰，足以与世界上任何一个文学大国的最伟大的长篇巨著相媲美。

谈论古典文学阅读，我经常想到的一个问题就是：我们美丽的母语，在诸多的经典名篇里，表现出了何其丰富、优美和神奇的魅力！那些或豪放、或婉约，或澄净、或幽深，或白描、或华丽的词汇、诗句和篇章，时而音韵铿锵，时而余音袅袅，时而柔情婉转，时而慷慨激越……向我们呈现了一种多么灿烂多姿的“中华诗意”！

然而在今天，在我们的家庭和校园里，古典文学，究竟在多大程度上介入到了教育之中？中国几千年“诗教”传统的光芒，在今天的校园里和孩子们的童年时代里，是否还有些许微弱的反光？所谓“素质教育”概念中，到底有多少足以担当培育少儿们对“诗性”与“诗意”的感悟与理解的成分？这恐怕仍然是一个让人牵念的问题。

还有中国古典文学里所包含的爱国、忠义、孝顺、仁爱、诚信、清廉、正直、典雅、睿智……这样一些传统价值观，也都将直接决定着代代中国孩子的心灵成长、人格建构和我们这个世界明天的道德准则和社会风尚的走向。“腹有诗书气自华”，意思是说，那些饱读诗书、心灵里充满诗意的人，会很自然地具备一些不凡的气度。而一个人的内在气质，又直接决定着他们外在的言谈举止的高下，显示着他们的教养程度。

我十分赞同文化学者于丹曾说到的一个观点：未来，任何物质与品牌，都无法成为中国人的标识，但一本古典文学名著，一首唐诗或一首宋词，却可以成为中国人的“文化基因”。

儿童教育家卢梭在他的小说《爱弥儿》里说过：“植物通过耕耘获得改善，而人类则是通过教养获得进步。”可见，一个人早期的心智和人格养成，不仅关乎个人成年后的气质与教养，也直接影响着一个国家、一个民族、一个社会的精神面貌。这些年来，面对社会上道德失范、价值观混乱、传统美德和人伦天理遭到戕害的种

种乱象，我们不是常常在发问：这个世界最终能够变好吗？

我愿意相信，我们这个世界，还是能够变好一点点的。前提是，我们必须一起来努力，就像《弟子规》里所要求的那样，从最基本的做人、做事的点滴细节入手，从自己做起，或者，就从真诚、用心地去诵读一本古典名著开始。

海豚出版社在精心编辑出版了《中小学生必读文学名著》的“现代文学馆”之后，又将推出“古典文学馆”。我认为，这不仅仅是在为少年儿童们提供一份书目、一个阅读平台，实在也是一种默默的“文化启蒙”和“经典启蒙”，是一种为了彰显汉语的美丽、为了保护汉语的未来而从事的“播种”与“耕耘”的功德事业。我相信，精心的经典启蒙，不仅是播洒在未成年人心灵原野上的、润物无声的春雨，是照耀着他们品格养成的阳光，那也是真与美的呼唤、善与爱的传承、心灵与生命的激荡。愿孩子们短暂的童年时光里，充满更多的经典诵读之声。愿莘莘学子们朗朗的诵读声，盖过外面的世界的浮躁与喧嚣。

2014 年早春时节，写于武昌梨园

目 录

罗刹海市 (1)

蛇人 (13)

云萝公主 (16)

丑狐 (27)

促织 (30)

席方平 (36)

崂山道士 (41)

侠女 (45)

红玉 (52)

织成 (59)

白秋练 (64)

宦娘 (73)

仇大娘 (79)

湘裙 (91)

水莽草 (99)

二商 (104)

鸟语 (109)

医术 (111)

申生 (113)

冤狱 (117)

于中丞 (120)

折狱 (124)

周元亮 (130)

鲁公女 (134)

聂小倩 (140)

鸦头 (149)

花姑子 (156)

道士 (163)

伍秋月 (166)

考弊司 (171)

细侯 (176)

牛瘟 (181)

酒狂 (184)

放蝶 (190)

新郑令 (192)

武孝廉 (194)

罗刹海市

马骥，名龙媒，是一个商人的儿子。长得很英俊，从小就风流倜傥，喜好歌舞，老爱跟着戏班子演员混在一起。他用彩帕缠着头，演旦角，扮相很漂亮。因此，又获得了个“美人”的称号。十四岁时中了秀才，出了名。他的父亲年老体弱，放弃了生意在家闲住。一天，他对儿子说：“几本破书，饿了不能当饭吃，冷了不能当衣穿。你还是干我的生意老本行吧！”马骥听了父亲的话，便不得不经商起来。

一日，马骥跟人出海，不幸遭遇飓风，船给刮离了航道，漂了几天几夜，到了一个城里。那里的人都很丑陋，看见马骥，竟然以为是妖怪，大家喊叫着跑了。马骥一开始看见他们的样子，心里很害怕。后来发现那里的人都怕他，他于是借此欺侮他们：遇到正在饮食的人，便奔了过去，人们看见他，吓得没命地逃，马骥便吃着

他们留下来的食物。慢慢地，他从城里转入了山村。山村里的人倒也有长得端正的，不过凡是像模像样的，都穿得跟叫化子一样。马骥坐在树下休息，人们都不敢向前，只在远处望着。久而久之，觉得马骥并不是吃人的怪物，才稍稍敢和他接近。马骥笑着与他们交谈，彼此的言语虽然有异，但大半也可以领悟。马骥便把自己的身世告诉了大家。村里人很高兴，到处通知邻舍人家，说这小子并不是什么怪物。但是，村里那些长得很丑的人，望他一眼就跑了，还是不敢走近。接近他的那些人，五官都长得和中国人差不多，他们搬出酒食来招待马骥。

马骥问他们为什么怕他，他们说：“我们听祖上传言，离这里往西二万六千里，有个中国，那里的人长得很怪。以前只是听说罢了，今天才晓得这话不假。”马骥又问他们为何如此贫穷，他们说：“我们所重视的，不在于学问、本领大不大，只比长得美不美。最美的人当大官，差一点的做地方官，再差一点的也能获得大人的喜欢，借此可以养家糊口。像我们这等人，一生下来，父母都以为不祥，往往被丢弃。那些不忍抛弃而留了下来的，也只是为了传宗接代。”又问国名，他们说：“大罗刹国，都城离这里往北方去有 30 里。”

马骥请求他们带路去见识一下国都。于是第二天鸡叫起来，他们便带着马骥启程，天亮刚好到达京城。只见那里都用墨黑的石块作墙头，房屋有十来丈高，却不用瓦，上面都盖着红石头。如果拾

一块碎片在指甲上涂抹，颜色鲜红得跟朱砂一样。马骥进城时，正是文武百官下早朝，一个贵官走了过来。村人指着告诉他，这是宰相。马骥一看，两个耳朵是反着长的，鼻孔有三个，睫毛盖在眼上像窗帘。接着，又有几个人骑马出来，村民告诉他，这是大夫。接着又一个个地指着，告诉马骥这人是何官职。马骥发现这些人面貌都十分狰狞、丑陋，但官职越小，越丑得不厉害些。看了一回，马骥要回去了。街上的人见了，吓得又叫又逃，跌跌碰碰，好像看见怪物一样。带路的村民再三解说，大家才敢远远地望着他。回村以后，全国老老少少都知道那村子来了一个怪人，所有的官员，都想看他一眼，长长见识，便叫村民请马骥去。可是他每到一家，看门人就吓得关紧大门。屋里的男女，都从门缝里偷看着，指指点点。结果一整天没有一家敢请他进屋。

村里的人说：“这里有一个退休的官员，前任国王在位的时候到外国做过使节。他见的人多，应该不会怕你。”马骥便去拜访那官员。他果然很高兴，把马骥当作贵客来招待。马骥看他的样子，大约有八九十岁，眼珠子竟然突出在眼眶外，胡须蜷曲得像刺猬。他对马骥说：“我年轻时奉国王之命，曾出使外国，就单单没有到过中国。现在我活到一百二十多岁，居然看到了你们大国的人物，这事必须向国王禀报。可是我已经退休在家，十多年没有上朝了，因为你的到来，我明早要跑一趟。”他便大摆宴席，恭恭敬敬地招待马

骥。酒喝到一半，叫出十多个歌女，轮番歌舞。那些女人都丑得跟母夜叉一般，头上缠着白锦，红衣服一直拖到地上，唱的不知是什么内容，但腔调非常滑稽、奇特。

主人听得十分愉快，便问：“你们中国也有这种艺术吗？”马骥说：“有的。”主人请他模仿一两句试试，马骥便手指敲着桌面，又打着拍子唱了一曲。主人听得很开心，叹息着说：“美极了！这简直像龙啸凤鸣，我们从没有听过。”

第二天，退休的老官员上朝将马骥奏明国王。国王听了很高兴，下命令叫他前去传唤召见。有两三个大臣立刻向国王报告马骥的容貌奇丑，恐怕要惊动圣体，国王才打消了召见的想法。老官员回来告诉了马骥，并且叹息国王错过机会。

在老官员家住了一段时间，一天他和主人一同喝酒，有了点醉意，便舞起剑来，并用煤烟涂脸，扮做张飞的模样。主人一看，觉得很美丽，便说：“你就用这个样子去见宰相，宰相一定重用你，不难做大官。”马骥摇头说：“嘻！逢场作戏还可以，怎么可以改头换面去博取富贵功名呢？”主人再三相劝，马骥才答应。主人大摆宴席，请了当朝的贵族、高官来喝酒，叫马骥先把面孔画黑了等着。不久，客人来了，主人喊马骥出来见他们。那些来客都吃惊地说：“怪事！怎么从前这么丑的，一下子变得这样漂亮啦？”便同他很亲密地在一起喝酒。马骥在席间又歌又舞地唱了一支弋阳腔的戏曲，

满座的人都非常佩服。

第二天，这些大官们纷纷在国王面前保荐马骥。国王很高兴，用很隆重的礼节召见他。见了以后，问他中国的朝政、民生，马骥有条有理地对答了一番。国王大为夸奖，在行宫里设宴招待。喝到有酒意的时候，国王说：“听说你能演奏很优美的音乐，能让我也欣赏一下吗？”马骥便学着大罗刹国的歌女的样子，头上缠着白色的锦缎，演唱出靡靡之音。国王开心极了，当天就封他为下大夫。以后不断召他到宫里去，赐他饮酒，非常宠信。

日子一久，不少官员觉得他的面容是扮出来的。马骥每走过一个地方，便听到人们在窃窃私语，谁也不和他亲近。马骥感到很孤立，而且老是扮着丑面目，心里也不踏实，便奏请辞职。国王不答应，他便请求休养。国王给了他三个月的假。

马骥得了假期，便乘着车子，带着国王赏赐的财宝，回到那个山村。村民都跪着迎接。他分了些钱给那些过去照顾他的人，大家高兴得谢天谢地，都说：“我们是乡下贱人，老爷这样赏赐我们，明天到海市去，一定买一些珍奇的物品来送给老爷。”马骥就问：“海市在哪里？”村里人说：“那是海里的市场呀！四海的鲛人，把珠宝运来赶集，四方十二个国家都有人来做买卖。市上还有神仙出现，一会儿云霞满空，一会儿大浪滔天。贵族都为了保重身体，不敢去冒险，就把钱交给我们，替他们买奇异的東西。最近又该有一次市

集了。”马骥又问他们怎么知道哪天赶集呢？他们说：“每次看见海面上有红色的鸟儿来回飞翔，过七天就会有市集。”马骥问了日期，要求带他一道去游赏。村里人劝他不要冒险，马骥说：“我本来是出门旅行的人，怕什么风浪？”

不久，果然有人上门送钱托他买东西，马骥就带着钱跟着他们上船了。船能载几十个人，平平的船底，高高的栏杆，十个人摇橹，冲浪前进，像一枝箭那样迅速。航行了三天，远远看见浪头和云雾的动荡之中，出现了楼台亭阁，去赶集的船只，密密麻麻地跟一堆蚂蚁一样。不久到了城下，只见城墙上的砖头都同人一样长，城楼高耸到云雾里。他们拴了船进城，只见街上摆着的奇珍异宝，光彩耀眼，大都是人间所看不到的。

忽然，一个小伙子骑着一匹骏马走过来，街上的人都纷纷避开让路，说是东洋三太子来了。那太子看见马骥，说：“咦，这不是外方人吗？”立即派人过来问他的籍贯。马骥站在一旁，敬了礼，说了姓名、家世。太子高兴地说：“既然你远道来此，缘分不浅！”便给了他一匹牲口，请他一道玩。

马骥随着太子出了西城。一到岛边滩上，他的牲口嘶叫着就跳进水里去，他大惊地喊叫起来。只见海水从中分出一条道路，两旁的水笔直地耸立着。走了一会，看见一座宫殿，用玳瑁作梁柱，大鱼鳞作瓦，四壁都是透明的水晶，照着人影，闪出耀眼的光。他们

下马进宫，抬头看见上面坐着龙王。三太子禀奏道：“我在海市游玩，遇见了一位中国的学者，现在引来参见大王。”马骥便上前用朝拜君王的姿势拜见。龙王说：“先生既是学者，一定会写漂亮的文章，想麻烦你写一篇形容海市的文章，请勿推辞。”马骥叩头答应了。龙王便交给他水晶砚、龙须笔、雪一样光洁的纸，带着兰花香气的墨。马骥立刻做成了一篇千余字的文章呈献上去。

龙王读了，赞道：“先生真是人才，使我这个水国增光不少。”于是集合了龙子龙孙，摆酒欢饮，喝了几杯酒后，龙王向马骥说：“我有一个爱女，还没有许配人，很愿意和你结亲，不知道先生肯不肯答应？”马骥站起来，满怀感激地应承了。龙王向左右的人讲了几句，不一会，几个宫女扶着公主出来，在美妙的乐声里，他们行了婚礼。马骥偷看公主，她美得和神仙一样。

公主行完礼走了。不久酒散，两个丫环擎着蜡烛带马骥走进了一个侧边的宫室。公主打扮得漂漂亮亮地等在那里，房里一张珊瑚床，装饰着各种宝贝，帐子外面吊着斗大的明珠，被褥又香又软。天刚亮，美丽的宫女们都跑进来侍候。马骥起来后，就去朝拜龙王。龙王封他为驸马都尉，把他写的文章传送到各个海里。各地龙王都派了专差来贺喜，纷纷发请帖请驸马饮酒。马骥骑着青龙，声势浩大地走出宫殿。几十个武士跟着他，个个挂着弓箭，拿着武器，簇拥在他的前后，乐队在马上和车里演奏个不停。游历了三天，马骥

把几座龙王宫都游遍了，他的名字也在各个海里传遍了。

宫里有一株玉树，很粗，要一个人抱才抱得住，树干像白玻璃，透明发光，中央有一圈淡黄色的树心，树枝比手臂略细，树叶都像碧玉，有铜钱那样厚，光线透过树叶，洒得满地浓荫，马骥时常和公主在树下唱歌、吟诗。树上开满了花朵，偶有一片花瓣掉下来，落地声十分清脆。抬起头看，像是红色玛瑙雕成的一样，非常鲜明可爱。宫里常有一种奇异的鸟啼叫着，长着金绿色的羽毛，尾巴比身子长，叫的声音像一曲哀乐，使人心醉。马骥每次听到这鸟儿叫，便会怀念起家乡，因此对公主说：“我离家三年，长久不见父母，一想起来就心酸，你是不是能跟我回去？”公主说：“神仙和凡人是两个世界，我不能跟你走，但是我也不忍心为了我们的夫妻之情，就拒绝你们的父子之乐。让我替你想办法。”马骥听了，只是流泪。公主也叹气道：“要双方兼顾是很难的！”

第二天，马骥由外回家，龙王对他说：“听说你很怀念家乡，明天起身回去好不好？”马骥拜谢道：“我一个流浪汉，蒙大王厚待，这种恩德深深地刻在我的心里，希望能暂时让我回家看望父母，再来拜见父王。”晚上，公主备了酒菜，为马骥送别。马骥想约定一个再会的日期，公主说：“我们的缘分已经结束了！”马骥听了，非常难过。公主说：“你回去奉养父母，正表示你有孝心。人生聚散无常，一百年也很快就过去了，何必伤心流泪！只要分别以后，我只